



**UMOWA NR  
PODPOWIERZENIAPRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH**

zawarta w dniu .....we Wrocławiu pomiędzy:

**Gminą Wrocław** pl. Nowy Targ 1-8, 50-141 Wrocław, NIP 897-13-83-551 – w imieniu i na rzecz której działa **Pani Anna Chołodecka – Dyrektor Centrum Kształcenia Zawodowego**, z siedzibą we Wrocławiu, przy ul. Strzegomskiej 49a (na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia nr 80/I/JO/20 Prezydenta Wrocławia z dnia 01.07.2020) zwaną dalej „**Powierającym**”

a

.....  
.....  
.....

zwaną dalej „**Przetwarzającym**”

mogą być dalej również zwani jako „**Strona**”, a łącznie jako „**Strony**”.

Zważywszy, że:

**Województwo Dolnośląskie** oraz inne podmioty na podstawie stosownych umów mających na celu realizację postanowień art. 28 ust. 3 Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (Dz. Urz. UE L 119, s.1 zwane dalej RODO) powierzyły Gminie Wrocław, a Gmina Wrocław powierzyła Centrum Kształcenia Zawodowego przetwarzanie danych osobowych z możliwością ich dalszego podpowierzenia – w zakresie i celu określonym w zbiorze danych osobowych:

1. *Baza danych związanych z realizowaniem zadań Instytucji Zarządzającej przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego w ramach RPO WD 2014 – 2020;*

niniejsza umowa jest niezbędna dla realizacji celów wynikających z umowy o dofinansowanie nr ..... z dnia ..... dla projektu pn.: „Mali odkrywcy - upowszechnienie i zapewnienie wysokiej jakości edukacji przedszkolnej w Gminie Wrocław” realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Dolnośląskiego 2014 - 2020.

**§ 1. DEFINICJE**

Dla potrzeb niniejszej umowy Strony ustalają następujące znaczenie niżej wymienionych pojęć:

- 1) **Administrator** – Marszałek Województwa Dolnośląskiego z siedzibą we Wrocławiu, ul. Wybrzeże Słowackiego 12-14, 50-411 Wrocław dla zbioru danych pn. „Baza danych związanych z realizowaniem zadań Instytucji Zarządzającej przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego w ramach RPO WD 2014-2020”;
- 2) **Dane Osobowe** – dane w rozumieniu art. 4 pkt. 1) RODO, tj. wszelkie informacje dotyczące zidentyfikowanej lub możliwej do zidentyfikowania osoby fizycznej;
- 3) **Przetwarzanie Danych Osobowych** – wszelkie operacje lub zestaw operacji wykonywanych na Danych Osobowych lub zestawach Danych Osobowych w sposób zautomatyzowany lub niezautomatyzowany, takie jak zbieranie, utrwalanie, organizowanie, porządkowanie, przechowywanie, adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie, przeglądanie, wykorzystywanie, ujawnianie poprzez przesłanie, rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie, dopasowywanie lub łączenie, ograniczanie, usuwanie lub niszczenie w rozumieniu art. 4 pkt 2) RODO;
- 4) **Zbiór Danych** - uporządkowany zestaw danych osobowych dostępnych według określonych kryteriów, niezależnie od tego, czy zestaw ten jest scentralizowany, zdecentralizowany czy rozproszony funkcjonalnie lub geograficznie;



- 5) **Umowa** – niniejsza umowa;
- 6) **Umowa Główna (źródłowa)** – umowa nr ..... z dnia .....
- 7) **RODO**– rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. U. UE. L. z 2016 r. Nr 119, str. 1);
- 8) **IOD** – inspektor ochrony danych.

## § 2. OŚWIADCZENIA STRON

Strony oświadczają, co następuje:

1. Strony oświadczają, że niniejsza Umowa została zawarta w celu wykonania obowiązków, o których mowa w art. 28 RODO w związku z zawarciem Umowy Głównej.
2. Powierzający oświadcza, że na podstawie stosownych umów mających na celu realizację postanowień art. 28 ust. 3 RODO, Centrum Kształcenia Zawodowego powierzone zostało przez Gminę Wrocław przetwarzanie danych osobowych co do zbioru określonego w preambule niniejszej umowy – z możliwością jego dalszego podpowierzenia.
3. Przetwarzający oświadcza, iż dysponuje środkami, doświadczeniem, wiedzą i wykwalifikowanym personelem, co umożliwia mu prawidłowe wykonanie niniejszej Umowy, w tym zapewnia wystarczające gwarancje wdrożenia odpowiednich środków technicznych i organizacyjnych, by przetwarzanie spełniało wymogi RODO.
4. Przetwarzający oświadcza, że jest podmiotem przetwarzającym w rozumieniu art. 4 pkt 8) RODO w ramach Umowy, co oznacza że będzie przetwarzał Dane Osobowe w imieniu Powierzającego.

## § 3. PRZEDMIOT I CZAS TRWANIA PRZETWARZANIA

1. Powierzający powierza Przetwarzającemu do przetwarzania Dane Osobowe objęte Zbiorem Danych, o którym mowa w preambule, a Przetwarzający zobowiązuje się do ich przetwarzania zgodnego z prawem i niniejszą Umową.
2. Umowa zostaje zawarta na czas obowiązywania Umowy Głównej oraz wykonania wszystkich zobowiązań wynikających z niniejszej Umowy.

## § 4. CEL I PODSTAWOWE ZASADY PRZETWARZANIA

1. Przetwarzający może przetwarzać Dane Osobowe wyłącznie w zakresie i celu przewidzianym w Umowie.
2. Celem przetwarzania Danych Osobowych, o których mowa w Umowie jest realizacja umowy nr ..... z dnia .....zawartej pomiędzy **Gminą Wrocław** – w imieniu i na rzecz której działa **Pani Anna Chołodecka – Dyrektor Centrum Kształcenia Zawodowego**, z siedzibą we Wrocławiu, przy ul. Strzegomskiej 49a (*na podstawie pełnomocnictwa Prezydenta Wrocławia nr80/I/J0/20* *Prezydenta Wrocławia z dnia 01.07.2020*) a..... dalej na realizację szkoleń dla nauczycieli/nauczycielek, o których mowa w Umowie Głównej, w tym wystawienie zaświadczeń.
3. Zakres przetwarzanych przez Przetwarzającego Danych Osobowych na podstawie niniejszej Umowy obejmuje dane osobowe nauczycieli – uczestników projektu pn. „Mali odkrywcy - upowszechnienie i zapewnienie wysokiej jakości edukacji przedszkolnej w Gminie Wrocław”. Rodzaje przetwarzanych Danych Osobowych to:
  - a) Imię i Nazwisko.
4. Zakres przetwarzanych przez Przetwarzającego Danych Osobowych na podstawie niniejszej Umowy obejmuje następujące kategorie osób, których dane dotyczą: nauczyciele – uczestnicy projektu pn. „Mali odkrywcy - upowszechnienie i zapewnienie wysokiej jakości edukacji przedszkolnej w Gminie Wrocław”.
5. Przetwarzający zobowiązuje się do przetwarzania Danych Osobowych w sposób stały. Przetwarzający będzie w szczególności wykonywał następujące operacje dotyczące powierzonych Danych Osobowych<sup>1</sup> (do celów wskazanych w pkt 4.2. powyżej):przechowywanie, przeglądanie,

<sup>1</sup>Operacje wykonywane na danych osobowych przez Przetwarzającego mogą obejmować:



wykorzystywanie, usuwanie. Dane Osobowe będą przez Przetwarzającego przetwarzane w formie elektronicznej w systemach informatycznych oraz w formie papierowej.

6. Powierzający oświadcza, że wyznaczył IOD. Osoba pełniąca rolę IOD to Tomasz Grzybowski, służbowy adres poczty elektronicznej: [tomasz.grzybowski@coreconsulting.pl](mailto:tomasz.grzybowski@coreconsulting.pl), służbowy nr telefonu 501 083 482. W przypadku zmiany IOD Powierzający niezwłocznie zawiadomi o tym Przetwarzającego, wskazując imię i nazwisko nowej osoby kontaktowej oraz jego służbowy adres poczty elektronicznej oraz numer telefonu.
7. Przetwarzający **oświadcza, że w jego palcówce jest wyznaczona osoba pełniąca rolę Inspektora Danych Osobowych (IOD)** w rozumieniu RODO, tj.: .....służbowy adres poczty elektronicznej,.....służbowy nr telefonu:..... W przypadku zmiany IOD, Przetwarzający niezwłocznie zawiadomi o tym Powierzającego wskazując opisane powyżej dane pełniącego funkcję IOD.
8. Przy przetwarzaniu Danych Osobowych, Przetwarzający powinien przestrzegać zasad wskazanych w niniejszej Umowie oraz w RODO.
9. Strony zobowiązują się do ścisłej współpracy podczas realizacji Umowy, w zakresie dotyczącym przetwarzania danych osobowych, w szczególności dotyczy wzajemnego przekazywania informacji oraz dokonywania ustaleń w zakresie bezpieczeństwa danych osobowych przez osoby pełniące u Stron funkcję IOD.

## § 5. SZCZEGÓLNE ZASADY PODPOWIERZENIA PRZETWARZANIA

1. Przed rozpoczęciem Przetwarzania danych osobowych Przetwarzający musi podjąć środki zabezpieczające Dane Osobowe, o których mowa w art. 32 RODO, a w szczególności:
  - a) uwzględniając stan wiedzy technicznej, koszt wdrażania oraz charakter, zakres, kontekst i cele przetwarzania oraz ryzyko naruszenia praw lub wolności osób fizycznych o różnym prawdopodobieństwie wystąpienia i wadze zagrożenia, zastosować środki techniczne i organizacyjne zapewniające bezpieczeństwo przetwarzanych Danych Osobowych, o których mowa w art. 32 RODO, w tym w szczególności jest zobowiązany do przechowywania dokumentów w przeznaczonych do tego szafach zamykanych na zamek lub w zamkniętych na zamek pomieszczeniach, niedostępnych dla osób nieupoważnionych do przetwarzania danych osobowych oraz zapewniających ochronę dokumentów przed utratą, uszkodzeniem, zniszczeniem, a także przetwarzaniem z naruszeniem RODO. Przetwarzający powinien odpowiednio udokumentować zastosowanie tych środków;
  - b) umożliwić Powierzającemu, na każde żądanie, dokonania przeglądu stosowanych środków technicznych i organizacyjnych i dokumentacji dotyczącej tych środków, aby przetwarzanie toczyło się zgodnie z prawem, a także uaktualniać te środki, o ile w opinii Powierzającego są one niewystarczające do tego, aby zapewnić zgodne z prawem przetwarzanie Danych Osobowych powierzonych Przetwarzającemu;
  - c) zapewnić by każda osoba fizyczna działająca z upoważnienia Przetwarzającego, która ma dostęp do Danych Osobowych, przetwarzała je wyłącznie na polecenie Powierzającego; niniejszym Powierzający upoważnia Przetwarzającego do udzielenia ww. poleceń.
2. Przetwarzający zobowiązuje się do zachowania w tajemnicy Danych Osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia, w tym także po rozwiązaniu Umowy, oraz zobowiązuje się zapewnić, aby osoby mające dostęp do Przetwarzania Danych Osobowych zachowały je oraz sposoby ich zabezpieczeń w tajemnicy, w tym także po rozwiązaniu Umowy lub ustaniu zatrudnienia u Przetwarzającego. W tym celu Przetwarzający dopuszcza do przetwarzania danych tylko osoby,

- 
- zbieranie,
  - utrwalanie,
  - organizowanie,
  - porządkowanie,
  - przechowywanie,
  - adaptowanie lub modyfikowanie, pobieranie,
  - przeglądanie,
  - wykorzystywanie,
  - ujawnianie poprzez przesłanie,
  - rozpowszechnianie lub innego rodzaju udostępnianie,
  - dopasowywanie lub łączenie,
  - ograniczanie,
  - usuwanie lub niszczenie,
  - inne: ...

które zostały upoważnione do przetwarzania danych powierzonych niniejszą umową oraz podpisały zobowiązanie do zachowania w tajemnicy Danych Osobowych oraz sposobów ich zabezpieczenia.

3. Przetwarzający nie będzie kopiować, przekazywać, wykorzystywać, ujawniać, powielać Danych Osobowych uzyskanych od Powierzającego lub w jakikolwiek sposób ich rozpowszechniać, z wyjątkiem sytuacji, gdy wykorzystanie tych danych następuje w celu wykonania niniejszej Umowy lub Umowy Głównej.
4. Przetwarzający jest obowiązany do wykonywania wobec osób, których dane dotyczą, obowiązków informacyjnych wynikających z przepisów RODO. Minimalny zakres informacji w tym zakresie zawiera wzór dostępny na stronie internetowej Instytucji Zarządzającej [www.rpo.dolnyslask.pl](http://www.rpo.dolnyslask.pl).
5. Przetwarzający jest zobowiązany do prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Instytucji Zarządzającej oraz Administratora zgodnie z zasadami wskazanymi w art. 30 ust. 2-5 RODO oraz do jego udostępniania na żądanie Powierzającego, Instytucji Zarządzającej lub Administratora.

### **§ 6. DALSZE OBOWIĄZKI PRZETWARZAJĄCEGO**

1. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Powierzającemu w wywiązywaniu się z obowiązków określonych w art. 32-36 RODO. W szczególności, Przetwarzający zobowiązuje się przekazywać Powierzającemu informacje oraz wykonywać jego polecenia dotyczące stosowanych środków zabezpieczania Danych Osobowych oraz przypadków naruszenia ochrony Danych Osobowych. Przetwarzający w szczególności ma obowiązek:
  - a) przekazania Powierzającemu informacji dotyczących naruszenia ochrony danych osobowych w ciągu 6godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych;
  - b) przygotowania w ciągu 6 godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych informacji wymaganych w zgłoszeniu naruszenia ochrony danych do organu nadzorczego, o których mowa w art. 33 ust. 3 RODO;
  - c) prowadzenia rejestru naruszeń ochrony danych, w którym dokumentowane są wszelkie naruszenia ochrony danych osobowych, w tym okoliczności naruszenia ochrony danych osobowych, jego skutki oraz podjęte działania zaradcze;
  - d) przeprowadzenia wstępnej analizy ryzyka naruszenia praw i wolności podmiotów danych i przekazania wyników tej analizy do Powierzającego w ciągu 6 godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych;
  - e) podania wszystkich informacji niezbędnych do zawiadomienia osoby, której dane dotyczą, o których mowa w art. 34 ust. 2 RODO w ciągu 6godzin od wykrycia zdarzenia stanowiącego naruszenie ochrony danych osobowych;
  - f) wyznaczenia osób odpowiedzialnych za podjęcie kroków w celu zaradzenia naruszeniu i podjęcia działań naprawczych w uzgodnieniu z Powierzającym;
  - g) szacowania ryzyka naruszenia praw lub wolności podmiotów danych/ oceny analizy ryzyka przeprowadzonej przez Powierzającego i/lub Administratora;
  - h) dokonanie analizy, czy zachodzi obowiązek przeprowadzenia oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych,
  - i) udzielania Powierzającemu informacji potrzebnych do przeprowadzenia sporządzenia oceny skutków planowanych operacji przetwarzania dla ochrony danych osobowych, o których mowa w art. 35 RODO;
  - j) udzielania Powierzającemu informacji potrzebnych do konsultacji z organem nadzorczym w zakresie oceny skutków dla ochrony danych, o których mowa w art. 35 ust. 2 oraz art. 36 RODO;
2. Przetwarzający zobowiązuje się pomagać Powierzającemu, poprzez odpowiednie środki techniczne i organizacyjne, w wywiązywaniu się z obowiązku odpowiadania na żądania osób, których dane dotyczą, w zakresie wykonywania ich praw określonych w art. 15-22 RODO. W szczególności, Przetwarzający - po uprzednim poinformowaniu Powierzającego o żądaniu, osoby której dane dotyczą i uzyskaniu stanowiska Powierzającego - zobowiązują się<sup>2</sup>:
  - a) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą żądania prawa dostępu, o którym mowa w art. 15 RODO, do przygotowania raportu dla Powierzającego umożliwiającego przedstawienie osobie, której dane dotyczą informacji, o których mowa w art. 15 ust. 1 RODO.

<sup>2</sup>Postanowienia te mają w szczególności zastosowanie do przetwarzających będących dostawcami systemów informatycznych.

- b) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do sprostowania danych, o którym mowa w art. 16 RODO, do odnotowania żądania osoby, której dane dotyczą poprzez nadpisanie danych osobowych tej osoby w systemach Przetwarzającego,
  - c) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do bycia zapomnianym, o którym mowa w art. 17 RODO, do usunięcia danych osobowych ze wszystkich systemów Przetwarzającego, w których mogą się znaleźć dane osobowe tej osoby, w szczególności z systemów źródłowych agregujących dane. Po upływie 90 dni od zgłoszenia żądania Przetwarzający przeprowadza szczegółową analizę czy dane osoby, która zgłosiła żądanie zostały usunięte ze wszystkich systemów Przetwarzającego oraz przedstawia wyniki tej analizy Powierzającemu w formie raportu,
  - d) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do ograniczenia przetwarzania, o którym mowa w art. 18 RODO, do czasowego zablokowania możliwości edycji rekordów związanych z osobą, której dane dotyczą niezwłocznie, nie później niż w ciągu 24 godzin od przedstawienia takiego polecenia przez Powierzającego,
  - e) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do przenoszenia danych, o którym mowa w art. 20 RODO, do wyeksportowania do Powierzającego wszystkich danych osobowych dotyczących tej osoby przetwarzanych elektronicznie;
  - f) w razie zgłoszenia przez osobę, której dane dotyczą prawa do sprzeciwu, o którym mowa w art. 21 RODO, do przekazania informacji Powierzającemu;
3. W celu wywiązywania się z obowiązków, o których mowa powyżej, **Przetwarzający zobowiązuje się wprowadzić do swojego systemu informatycznego funkcjonalności** umożliwiające co najmniej: sporządzenie kopii danych, usuwanie danych, sprostowanie danych, ograniczenie przetwarzania danych, sporządzenie pliku umożliwiającego przenoszalność danych, odnotowywanie zgłoszenia sprzeciwu pod warunkiem, że istnieją techniczne możliwości rozszerzenia systemu informatycznego o funkcjonalności jak wyżej.
  4. Przetwarzający zobowiązuje się udostępnić Powierzającemu wszelkie informacje niezbędne do wykazania spełnienia obowiązków przez Powierzającego, Administratora oraz Przetwarzającego, o których mowa w art. 28 RODO.
  5. Przetwarzający zobowiązuje się do prowadzenia rejestru wszystkich kategorii czynności przetwarzania dokonywanych w imieniu Powierzającego oraz Administratora zgodnie z zasadami wskazanymi w art. 30 ust. 2-5 RODO oraz do jego udostępniania na żądanie Powierzającego.
  6. Przetwarzający zobowiązuje się do stosowania się do ewentualnych wskazówek lub zaleceń, wydanych przez organ nadzoru lub unijny organ doradczy zajmujący się ochroną danych osobowych, dotyczących przetwarzania danych osobowych, w szczególności w zakresie stosowania RODO.
  7. Przetwarzający zobowiązuje się do niezwłocznego poinformowania Powierzającego o jakimkolwiek postępowaniu, w szczególności administracyjnym lub sądowym, dotyczącym Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego, o jakiegokolwiek decyzji administracyjnej lub orzeczeniu dotyczącym Przetwarzania Danych Osobowych, skierowanej do Przetwarzającego, a także o wszelkich kontrolach i inspekcjach dotyczących Przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego, w szczególności prowadzonych przez organ nadzorczy.

## § 7. PODPOWIERZENIE PRZETWARZANIA

1. Powierzający wyraża zgodę na dalsze powierzenie (tzw. podpowierzenie) przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego podwykonawcom, w zbiorze Baza danych związanych z realizowaniem zadań Instytucji Zarządzającej przez Zarząd Województwa Dolnośląskiego w ramach RPO WD 2014 – 2020. Powierzający nie wyraża zgody na dalsze podpowierzenie danych osobowych przez podwykonawców Przetwarzającego kolejnym podmiotom.
2. Przed podpowierzeniem przetwarzania Danych Osobowych, Przetwarzający jest zobowiązany poinformować pisemnie lub emailowo Powierzającego o zamiarze podpowierzenia przetwarzania. Przetwarzający przekazuje Powierzającemu informacje na temat podwykonawcy, któremu zamierza podpowierzyć przetwarzanie (firmę oraz dane kontaktowe podwykonawcy), a także informacje o charakterze i czasie trwania podpowierzenia, zakresie i celu przetwarzania danych przez podwykonawcę, rodzaju (kategoriach) Danych Osobowych i kategoriach osób, których dane miałyby być podpowierzone. Jeśli Powierzający oraz Gmina Wrocław nie wyrażą sprzeciwu wobec zamiaru podpowierzenia przetwarzania wskazanemu podwykonawcy i we wskazanym zakresie w ciągu 7 dni od otrzymania wszystkich powyższych informacji, Przetwarzający może podpowierzyć przetwarzanie Danych Osobowych.
3. Podpowierzenie przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego jest dopuszczalne tylko na podstawie umowy podpowierzenia. Na podstawie umowy podpowierzenia podwykonawca zobowiąże się do spełniania tych samych obowiązków i wymogów, które na mocy Umowy

- nałożone są na Przetwarzającego. Umowa będzie podpisana w tej samej formie co niniejsza Umowa oraz będzie zapewniała możliwość dokonania audytu, inspekcji i kontroli przez Gminę Wrocław, Powierzającego, Administratora i Instytucję Zarządzającą.
4. Powierzającemu będą przysługiwały uprawnienia wynikające z umowy podpowierzenia bezpośrednio wobec podwykonawcy. Przetwarzający poinformuje Powierzającego o każdym przypadku rozwiązania umowy podpowierzenia nie później niż w terminie 3 dni od rozwiązania takiej umowy.
  5. Przetwarzający zapewni, aby podwykonawcy, którym podpowierzono przetwarzanie danych stosowali co najmniej równorzędny poziom ochrony Danych Osobowych co Przetwarzający.
  6. Jeżeli podwykonawcy, którym podpowierzono przetwarzanie Danych Osobowych nie wywiążą się ze spoczywających na nich obowiązkach ochrony danych, pełna odpowiedzialność wobec Powierzającego oraz Administratora za wypełnienie obowiązków tych podwykonawców spoczywa na Przetwarzającym.
  7. Przetwarzający zobowiązany jest prowadzić wykaz wszystkich podmiotów, którym podpowierzył przetwarzanie danych osobowych oraz jego bieżącej aktualizacji. Wzór wykazu stanowi Załącznik nr 2 do niniejszej Umowy. Przetwarzający zobowiązany jest przekazać taką listę Powierzającemu i Gminie Wrocław za każdym razem kiedy takie powierzenie nastąpi na każde żądanie Powierzającego.
  8. Przetwarzający przed przystąpieniem do realizacji obowiązków wskazanych w Umowie Głównej, obowiązany jest do przedłożenia Powierzającemu dokładnego opisu narzędzi i rozwiązań informatycznych, które będą wykorzystywane do ich realizacji. Przedmiotowa lista powinna zawierać informację na temat rodzaju, w tym nazwy stosowanego rozwiązania (np. aplikacji, skrzynek mailowych, oprogramowania, czy też usług służących do przechowywania i synchronizacji plików, oraz dzielenia się zasobami) wraz ze wskazaniem rodzaju danych osobowych uczestników szkolenia, wymaganych z uwagi na właściwe funkcjonowanie wykorzystywanych narzędzi dla prawidłowego zrealizowania obowiązków ciążących na Przetwarzającym. Przekazanie przedmiotowych informacji nastąpi w sposób zgodny ze wzorem wykazu narzędzi i rozwiązań informatycznych, stanowiącym załącznik nr 1 do niniejszej umowy.
  9. Przetwarzający zobowiązuje się do niewykorzystywania bezpłatnych wersji narzędzi i rozwiązań informatycznych, o których mowa w ustępie poprzedzającym, wiążących się z udzieleniem licencji na wykorzystywanie materiałów (zawartych w nich danych osobowych) przez dostawcę danego rozwiązania.
  10. Przetwarzający przy realizacji swoich obowiązków winien przestrzegać reguł przetwarzania danych osobowych, określonych w niniejszej umowie. Oznacza to, że Przetwarzający przetwarza dane osobowe wyłącznie na udokumentowane polecenie Powierzającego, co dotyczy też przekazywania danych osobowych do państwa trzeciego lub organizacji międzynarodowej. W przypadku przekazywania danych osobowych poza EOG, pomimo braku takiego obowiązku prawnego po stronie Przetwarzającego, wynikającego z przepisów unijnych bądź krajowych, w tym też niedostatecznego poinformowania Powierzającego o tym fakcie, Powierzający może uznać takie działanie za naruszenie zasad bezpieczeństwa danych osobowych i rozwiązać niniejszą umowę bez zachowania okresu wypowiedzenia.

## **§ 8. AUDYT PRZETWARZAJĄCEGO**

1. Powierzający jest uprawniony do weryfikacji przestrzegania zasad przetwarzania Danych Osobowych wynikających z RODO oraz niniejszej Umowy przez Przetwarzającego, poprzez prawo żądania udzielenia wszelkich informacji dotyczących powierzonych Danych Osobowych, w tym informacji o lokalizacji przetwarzania Danych Osobowych przez Przetwarzającego.
2. Powierzający ma także prawo przeprowadzania audytów lub inspekcji Przetwarzającym w zakresie zgodności operacji przetwarzania z prawem i z Umową.<sup>3</sup> Audyty lub inspekcje, o których mowa w zdaniu poprzedzającym, mogą być przeprowadzane przez audytorów zewnętrznych upoważnionych przez Powierzającego.
3. Powierzający ma obowiązek poinformowania Przetwarzającego o planowanym audycie na 7 dni przed jego rozpoczęciem. Audyt nie może trwać dłużej niż miesiąc od jego rozpoczęcia.
4. Audyt przeprowadzany jest przez upoważnionego pracownika Powierzającego lub audytora zewnętrznego upoważnionego przez Powierzającego. Upoważniony pracownik Powierzającego lub audytor zewnętrzny ma prawo do:
  - a) wglądu do wszelkich dokumentów i wszelkich informacji mających bezpośredni związek z powierzeniem przetwarzania na podstawie niniejszej Umowy,

<sup>3</sup>Sposób audytu będzie uwzględniał specyfikę powierzenia przetwarzania.



- b) przeprowadzania oględzin urządzeń, nośników oraz systemów informatycznych lub teleinformatycznych służących do przetwarzania danych,
  - c) żądać złożenia pisemnych lub ustnych wyjaśnień przez Przetwarzającego oraz pracowników Przetwarzającego w zakresie niezbędnym do ustalenia stanu faktycznego.
5. Przetwarzający zapewnia Powierzającemu oraz pracownikom upoważnionym do audytu przez Powierzającego lub audytorowi zewnętrznemu upoważnionemu do audytu przez Powierzającego warunki i środki niezbędne do sprawnego przeprowadzenia audytu, a w szczególności sporządza we własnym zakresie kopie lub wydruki dokumentów oraz informacji zgromadzonych na nośnikach, w urządzeniach lub w systemach służących do przetwarzania danych osobowych.
  6. Po zakończeniu audytu pracownik upoważniony do audytu przez Powierzającego lub audytor zewnętrzny upoważniony do audytu przez Powierzającego przedstawia wynik audytu w formie protokołu.
  7. Przetwarzający jest zobowiązany do zastosowania się do zaleceń Powierzającego dotyczących zasad przetwarzania powierzonych Danych Osobowych oraz dotyczących poprawy zabezpieczenia danych osobowych, sporządzonych w wyniku kontroli przeprowadzonych przez upoważnionych pracowników Powierzającego lub audytora zewnętrznego upoważnionego przez Powierzającego.
  8. Przetwarzający zobowiązuje się niezwłocznie informować Powierzającego, jeżeli zdaniem Przetwarzającego wydane mu polecenie stanowi naruszenie RODO lub innych przepisów o ochronie danych.
  9. W przypadku powzięcia wiadomości o rażącym naruszeniu przez Przetwarzającego obowiązków wynikających z RODO, ustawy o ochronie danych osobowych lub Umowy, Przetwarzający obowiązany jest umożliwić Powierzającemu dokonanie niezapowiedzianej kontroli.
  10. Audyt, inspekcja i kontrola mogą być również dokonane przez Instytucję Zarządzającą (Zarząd Województwa Dolnośląskiego) oraz Administratora lub osoby przez nie upoważnione.

## **§ 9. ODPOWIEDZIALNOŚĆ STRON**

1. Przetwarzający odpowiada za szkody, jakie powstaną u Powierzającego, u Administratora lub osób trzecich w wyniku niezgodnego z niniejszą umową Przetwarzania przez Przetwarzającego Danych Osobowych.
2. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania przez Przetwarzającego niniejszej umowy, Przetwarzający zobowiązuje się do zapłaty odszkodowania na zasadach ogólnych.

## **§ 10. ZAKOŃCZENIE POWIERZENIA PRZETWARZANIA**

1. Po zakończeniu świadczenia usług związanych z przetwarzaniem Przetwarzający zależnie od decyzji Powierzającego usuwa lub zwraca mu wszelkie dane osobowe oraz usuwa wszelkie ich istniejące kopie niezwłocznie, nie później niż w ciągu 7 dni od zakończenia świadczenia usług, o których mowa w Umowie Głównej, chyba że na podstawie przepisów prawa polskiego, prawa Unii Europejskiej lub prawa państwa członkowskiego Unii, Przetwarzający będzie zobowiązany do przechowywania danych osobowych również po rozwiązaniu Umowy lub Umowy Głównej. W szczególności dotyczy to rozporządzenia Ministra Edukacji Narodowej z dnia 28 maja 2019 r. w sprawie placówek doskonalenia nauczycieli, ustawy z dn. 14.07.1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. z 2011 r. nr 123 poz. 698 z późn. Zm.) i rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej z dnia 20 października 2015 r. (Dz.U. z 2015 r. poz. 1743).
2. Przetwarzający potwierdzi usunięcie/lub brak możliwości usunięcia lub zwrot Danych Osobowych oraz ich kopii pisemnym protokołem podpisanym przez osobę uprawnioną do składania oświadczeń woli w imieniu Przetwarzającego i umożliwi przeprowadzenie przez Powierzającego audytu zgodnie z § 8 Umowy, chyba że zachodzi podstawa prawna do dalszego przetwarzania danych przez Przetwarzającego.
3. W związku z powyższym Strony ustalają, że przetwarzanie Danych Osobowych uczestników tj. imię/imiona, nazwisko, data i miejsce urodzenia, miejsce zatrudnienia będzie dokonywane poprzez przechowywanie i archiwizowanie danych w trakcie i po zakończeniu niniejszej Umowy, w dziennikach zajęć (kategoria archiwizacyjna B-10, B-50 lub A) oraz w rejestrach zaświadczeń i świadectw, na podstawie przepisów prawa dotyczących archiwizowania i przez okres wynikający z tych przepisów prawa. Podstawą prawną przetwarzania Danych Osobowych w tym przypadku



są przepisy art. 6 ust. 1 lit. b oraz lit. c/ Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (zwane RODO) oraz artykuł 6 ust.1 i ust.2 ustawy z dn. 14.07.1983 r. o narodowym zasobie archiwalnym i archiwach (Dz.U. z 2011 r. nr 123 poz. 698 z późn. Zm.) i przepisy Rozporządzenia Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego w sprawie klasyfikowania i kwalifikowania dokumentacji, przekazywania materiałów archiwalnych do archiwów państwowych i brakowania dokumentacji niearchiwalnej z dnia 20 października 2015 r. (Dz.U. z 2015 r. poz. 1743).

## **§ 11. POSTANOWIENIA KOŃCOWE**

1. Niniejsza umowa wchodzi w życie z dniem jej podpisania.
2. Wszelkie zmiany niniejszej Umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. W sprawach nie uregulowanych niniejszą Umową mają zastosowanie przepisy Ustawa z dnia 23 kwietnia 1964 r. Kodeks cywilny (t.j. Dz. U. z 2017 r. poz. 459 z późn.zm.) oraz przepisy RODO.
4. Spory związane z wykonywaniem niniejszej Umowy rozstrzygane będą przez sąd właściwy dla siedziby Powierzającego.
5. Umowa została sporządzona w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

**Powierzający**

---

**Przetwarzający**

---





Załącznik nr 1

Wykaz narzędzi i rozwiązań informatycznych, które będą wykorzystywane przez Przetwarzającego do realizacji Umowy

Rodzaj narzędzia / rozwiązania informatycznego	Nazwa narzędzia / rozwiązania informatycznego	Rodzaj przetwarzanych danych
Edytor tekstów, Arkusz kalkulacyjny	Word Excel	Imię, nazwisko

Załącznik nr 2

Wykaz podmiotów, którym zostało powierzone przetwarzanie danych osobowych

**Wykaz podmiotów, którym zostało powierzone przetwarzanie danych osobowych w związku z realizacją projektu przez: .....(nazwa firmy)  
ul. ....  
.....kod pocztowy, miejscowość  
NIP: ....., REGON: .....**

**Tytuł projektu: Mali odkrywcy - upowszechnienie i zapewnienie wysokiej jakości edukacji przedszkolnej w Gminie Wrocław**

**Numer umowy o dofinansowanie: ..... z dnia .....**

Lp.	Nazwa Powierzającego	Nazwa podmiotu, któremu zostało powierzone przetwarzanie danych osobowych (Przetwarzający)	Adres Przetwarzającego	Nr Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych	Data zawarcia Umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych
1.					